

## ОСНОВНАЯ ПРОГРАММА1 0 ВСЕМИРНАЯ АКАДЕМИЯ ВОИС

**10.1 Дистанционное обучение**

**10.2 Профессиональная подготовка**

**10.3 Разработка политики, обучение и научно-исследовательская деятельность**

### Резюме

193. Основанная в 1998 г., Всемирная Академия ВОИС («Академия») находится на службе государств-членов и сообщества интеллектуальной собственности в течение более пяти лет. Видение и стратегическая направленность ВОИС предусматривают, что в 21 -м веке интеллектуальная собственность будет одной из движущих сил в странах, экономика которых основана на знаниях. Поэтому для ВОИС необходимо показать ее надежное руководство в развитии системы интеллектуальной собственности для направления творческого потенциала в сферу устойчивого развития: для достижения этого необходимым условием является развитие людских ресурсов. Академия будет продолжать выполнять функции лучшего образовательного учреждения ВОИС, используемого для профессиональной подготовки, обучения и проведения научно-исследовательской деятельности в области интеллектуальной собственности. В ее задачи входит развитие людских ресурсов необходимых для поддержания видения и стратегии, предусматривающих всемирное развитие и охрану интеллектуальной собственности и использование прав интеллектуальной собственности в качестве средства экономического, социального и культурного развития.

194. Академия отвечает за координацию и обеспечение программ ВОИС по развитию людских ресурсов в области интеллектуальной собственности на глобальном и региональном уровне. Она выполняет свои функции посредством стратегического сочетания деятельности, осуществляемой в трех подпрограммах, которые касаются дистанционного обучения, профессиональной подготовки, разработки политики, обучения и научно-исследовательской деятельности. Ее целевые группы включают профессионалов в области интеллектуальной собственности, разработчиков политики в области интеллектуальной собственности или взаимосвязанных областях, пользователей и бенефициаров интеллектуальной собственности в гражданском обществе и других людей, связанных с развитие системы интеллектуальной собственности. Деятельность Академии в области маркетинга и рекламно-пропагандистской деятельности будет и впредь

направлена на охват новых групп и заинтересованных сторон посредством использования ее веб-сайта и публикации рекламно-пропагандистских материалов.

195. В двухлетний период 2004 -2005 гг. спрос со стороны государств-членов на участие в программах Академии продолжал расти. В равной степени, Академия получает все большее число запросов на проведение экспертной оценки в поддержку специализированных учебных программ и проектов в области интеллектуальной собственности, организованных академическими и учебными организациями в государствах-членах.

196. В ходе проведенной в 2002 г. третьей сессии Постоянного комитета по сотрудничеству в вопросах развития, связанных с интеллектуальной собственностью был организован форум «Всемирная Академия ВОИС: стратегические направления будущего развития». Участники подчеркнули необходимость развития людских ресурсов в области интеллектуальной собственности для реализации конкретных требований различных категорий бенефициаров. Рекомендации этой сессии по мере возможности отражены в предлагаемых видах деятельности.

197. В связи с тем, что программа дистанционного обучения Академии становится все более популярной и в связи с расширением во всем мире использования Интернета и мультимедийных средств обучения, число участников общих и специализированных курсов в режиме он-лайн также расширилось и ожидается, что эта тенденция будет продолжаться.

198. Академия будет продолжать укреплять свою программу профессиональной подготовки с целью развития профессиональных знаний в области интеллектуальной собственности в развивающихся странах и странах с переходной рыночной экономикой.

199. Повышенное внимание будет уделено разработке политики. Эта деятельность направлена на придание гласности работы старших правительственных чиновников, занимающихся вопросами политики и администрирования интеллектуальной собственности и на создание информированного и подготовленного кадрового состава для обеспечения необходимой охраны интеллектуальной собственности, развития системы интеллектуальной собственности и управления активами интеллектуальной собственности.

200. В 2004 -2005 гг. обучение и научно-исследовательская деятельность будут продолжать оставаться важными направлениями. С целью сохранения темпов в динамике изменений в области интеллектуальной собственности необходимо проведение исследований и накоплений знаний. Это позволит более глубоко понять вопросы интеллектуальной собственности и найти конструктивные решения этих вопросов. Программа Академии в области обучения и научных исследований будет способствовать подготовке инструкторов и других профессиональных специалистов, необходимых для рассмотрения сложных вопросов интеллектуальной собственности. Эта программа предусматривает разработку для обучения и профессиональной подготовки учебного курса по интеллектуальной собственности.

201. Академия будет продолжать развитие стратегического партнерства с лучшими академическими учебными заведениями, МПО и НПО, обращая особое внимание на их соответствующие сильные области для объединения усилий в целях развития. В некоторых случаях рамки сотрудничества могут включать разработку совместных программ, предусматривающих присуждение степеней/дипломов. Посредством выпуска

публикаций и рекламных материалов, Академия будет продолжать расширять популяризацию и охват своих программ и деятельности.

202. Популяризация и охват программ и деятельности Академии будет также расширяться посредством выпуска публикаций и рекламных материалов.

## ПОДПРОГРАММА 10.1 ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ

**Цель:** Обеспечивать и укреплять компетенцию и знания в области интеллектуальной собственности для широкого диапазона целевых групп, включая студентов и профессионалов.

Ожидаемые результаты	Показатели результативности работы
1. Разработка высококачественного учебной программы по интеллектуальной собственности с использованием технологии он-лайн, предусматривающей получение свидетельства.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Разработка новых модулей программы дистанционного обучения в области интеллектуальной собственности для создания учебной программы по интеллектуальной собственности.</li><li>• Отзывы пользователей о качестве программы дистанционного обучения.</li><li>• Отзывы пользователей о полезности свидетельств.</li></ul>
2. Наличие и упрощенный доступ к материалам курса по интеллектуальной собственности на различных языках и с различными уровнями специализации.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Число модулей или отдельных курсов и языков, на которых они предлагаются.</li><li>• Число участников, закончивших каждый предлагаемый курс.</li><li>• Отзывы с оценкой участников курсов.</li></ul>

203. Существует огромная необходимость в образовании в области интеллектуальной собственности, но имеющиеся для этого средства ограничены. Поэтому Академия использует информационные технологии для охвата более широкой аудитории в рамках ее академических программ. Программа дистанционного обучения, организованная в июне 1999 г., оказалась успешной в осуществлении этой задачи. Общий курс по интеллектуальной собственности, предлагаемый в настоящее время на семи языках, насчитывает 11 000 регистрантов и продолжает привлекать все большее число участников из частного сектора, правительственных кругов и студентов университетов из всего мира. Академия будет разрабатывать, реализовывать и развертывать еще большее число модулей дистанционного обучения в 2004 -2005 гг. и подготовит промежуточные и ускоренные программы усовершенствования с выдачей свидетельств. Учебный курс будет состоять из

серии модулей по основополагающим и наиболее важным вопросам интеллектуальной собственности.

204. Система управления ускоренным обучением дала возможность организовать и проводить большое число разнообразных курсов на различных языках и с различными уровнями специализации. Это позволяет предлагать материалы курсов в режиме он-лайн и охватывать большое число студентов посредством использования преподавателей в виртуальных учебных классах и с помощью других методологий. Эта работа будет продолжаться в 2004 -2005 г.г. с особым упором на учебные программы, представляющие взаимный интерес, интерактивное обучение и участие пользователей в разработке и оценке курсов. Материалы курсов будут продолжаться выпускаться и распространяться на компакт-дисках для расширения сферы их охвата, особенно в странах с ограниченным или дорогостоящим доступом к Интернету.

205. Роль Академии повысилась за счет сочетания дистанционного обучения с другими программами подготовки, в частности профессиональным обучением. Программы очного обучения и в режиме он-лайн дополняют друг друга, повышая общие результаты обучения и обеспечивая более широкий охват в различных дисциплинах( см. подпрограмму10.2).

#### **Виды деятельности**

- Разработка и развертывание новых модулей дистанционного обучения в области интеллектуальной собственности.
- Создание и предложение промежуточных и ускоренных программ обучения с выдачей свидетельств путем использования дистанционного обучения непосредственно в Академии или на принципах сотрудничества с избранными учебными заведениями.
- Создание центральной группы преподавателей в области международной интеллектуальной собственности, выступающих в роли консультантов и экспертов.
- Подготовка и распространение информационных материалов о программах Академии.

#### **ПОДПРОГРАММА10.2**

#### **ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА**

**Цель:** Предоставить возможность профессиональным специалистам в области интеллектуальной собственности оказывать правовые и взаимосвязанные услуги, в которых нуждаются государства-члены.

<b>Ожидаемые результаты</b>	<b>Показатели результативности работы</b>
1. Развитие и укрепление профессиональных навыков сотрудников ведомств интеллектуальной собственности, патентных поверенных, представителей научно-	<ul style="list-style-type: none"><li>• Число участников из развивающихся стран и стран с переходной рыночной экономикой, прошедших обучение в ВОИС.</li></ul>

Ожидаемые результаты	Показатели результативности работы
исследовательских учреждений и промышленных ассоциаций и других профессиональных специалистов из развивающихся стран и стран с переходной экономикой.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Отзывы участников, содержащие оценку результатов полученной подготовки.</li></ul>
2. Формирование и реализация программ в сотрудничестве с партнерскими организациями, включая ведомства интеллектуальной собственности, которые учитывают потребности профессионального образования, в свете национальной и региональной политики в целях развития.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Число заключенных партнерских соглашений о профессиональном образовании.</li><li>• Отзывы партнерских организаций.</li></ul>

206. Для эффективного функционирования система интеллектуальной собственности нуждается в квалифицированных чиновниках. Это вызывает необходимость в обучении законодательству в области интеллектуальной собственности, информационным технологиям и наилучшей практике обработки заявок и предоставления услуг клиенту. Академия будет продолжать поддерживать государства-члены в развитии их людских ресурсов посредством обучения их чиновников, уделяя особое внимание потребностям развивающихся стран и стран с переходной рыночной экономикой.

207. Больше внимание будет уделяться использованию интеллектуальной собственности в качестве средства экономического развития, нацеливая обучение на развитие навыков пользователей и бенефициаров системы, включая, среди прочих, представителей научно-исследовательских организаций и промышленных ассоциаций.

208. Академия будет проводить регулярные консультации с партнерскими организациями с целью улучшения материалов и организации учебных курсов и их адаптации к конкретным требованиям целевых групп.

209. Профессиональная подготовка будет и дальше увязываться с программой дистанционного обучения с целью расширения предлагаемых участникам материалов и повышения рентабельности( см. Подпрограмму10.1) .

• **Виды деятельности**

- Организация в сотрудничестве с национальными и региональными властями или взаимосвязанными организациями одного межрегионального промежуточного семинара по промышленной собственности и одного семинара по авторскому праву и смежным правам, с последующим проведением практической подготовки.
- Организация ускоренных курсов подготовки по различным аспектам интеллектуальной собственности, включая правовые, административные и экономические аспекты

промышленной собственности; составление притязаний, координированные процедуры патентного поиска и экспертизы; использование патентной документации и информации; управление качеством в предоставлении патентных услуг; и коллективное руководство авторским правом и смежными правами.

- Разработка совместно с государствами-членами программ профессиональной подготовки и обучения преподавателей.

### ПОДПРОГРАММА 10.3 РАЗРАБОТКА ПОЛИТИКИ, ОБУЧЕНИЕ И НАУЧНО- ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

**Цель:** Нарастивать мультидисциплинарный потенциал политики в области интеллектуальной собственности и добиваться лучшего понимания вопросов интеллектуальной собственности среди разработчиков политики, политических советников, дипломатов, профессоров и других лиц в государственном секторе и академических кругах.

Ожидаемые результаты	Показатели результативности работы
1. Более глубокое понимание роли интеллектуальной собственности в устойчивом развитии и расширение возможностей разработчиков политики по выработке и реализации стратегий в области развития, основанных на использовании интеллектуальной собственности.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Расширение числа и представительства участников генеральных сессий Академии.</li><li>• Отзывы участников о влиянии полученной информации на формулирование стратегий развития, основанных на использовании интеллектуальной собственности.</li></ul>
2. Расширение возможности лиц, принимающих решение, и соответствующих политических консультантов формулировать необходимую и эффективную политику для охраны, управления и защиты прав интеллектуальной собственности.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Отзывы участников о влиянии полученной информации на формулирование политики в области интеллектуальной собственности для управления и защиты прав интеллектуальной собственности.</li></ul>
3. Предоставление образовательным учреждениям учебных материалов и программ обучения по вопросам интеллектуальной собственности.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Количество предоставленных учебных материалов и программ обучения.</li></ul>
4. Эффективное сотрудничество с учебными заведениями в области интеллектуальной собственности.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Число заключенных соглашений и разработанных и реализованных совместных программ. Отзывы с оценкой эффективности этих программ.</li></ul>

Ожидаемые результаты	Показатели результативности работы
5. Расширение научно-исследовательской деятельности в области интеллектуальной собственности.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Число и качество реализованных исследовательских программ, особенно в развивающихся странах.</li><li>• Число и качество научно-исследовательских документов, опубликованных и рассмотренных Академией.</li></ul>

210. Настоящая подпрограмма учитывает расширение сферы влияния интеллектуальной собственности как вопроса, связанного с жизненно важными областями, такими как здравоохранение, окружающая среда, продовольствие, торговля, традиционные знания и культура. По мере возрастания значения интеллектуальной собственности в качестве средства экономического развития и более активного обсуждения вопросов интеллектуальной собственности в ходе двусторонних и многосторонних переговоров, политики нуждаются в более глубоком знании этой области. Кроме того, знания и опыт политиков в различных областях могут способствовать изучению, исследованию и разработке практических моделей развития в области интеллектуальной собственности. В связи с этим Академия будет продолжать организовывать генеральные сессии Академии для старших правительственных чиновников, занимающих ключевые должности, связанные с политическими аспектами интеллектуальной собственности. Эти сессии будут содействовать обсуждению, консультациям и обмену мнениями и опытом по вопросам интеллектуальной собственности и обеспечат накопление практического потенциала для использования системы интеллектуальной собственности в качестве средства экономического, социального, культурного и технического развития. Академия разработает соответствующие учебно-образовательные материалы.

211. Будут организованы специальные сессии Академии по текущим и актуальным вопросам промышленной собственности и авторского права и смежных прав. Эти вопросы будут и впредь основным предметом обсуждений и дебатов среди лиц, принимающих решение, политических советников и других старших должностных лиц, так как они часто оказывают влияние на формулирование норм и стандартов охраны и административного руководства правами интеллектуальной собственности на национальном и международном уровнях. Эти сессии будут и впредь организовываться для специальных целевых групп, таких как дипломаты, руководители, профессора, судьи, таможенные чиновники и другие должностные лица, связанные с различными областями административного руководства и защиты прав интеллектуальной собственности.

212. Новые сессии Академии будут также организованы для руководителей научно-исследовательских организаций и глав НПО для информирования их по вопросам коммерциализации интеллектуальной собственности, лицензирования технологий и другим деловым вопросам, относящимся к интеллектуальной собственности.

213. На общих и специальных сессиях Академии следует пропагандировать более глубокое понимание роли прав интеллектуальной собственности в вопросах национального и международного сотрудничества и развития. Они также должны содействовать расширению возможностей лиц принимающих решения, политических советников, руководителей и других старших должностных лиц в формулировании и реализации политики в области развития, управления, законодательного и административного регулирования и защиты прав интеллектуальной собственности.

214. Академия организует самостоятельно или в сотрудничестве с другими лучшими учебными заведениями курсы и программы интенсивного обучения. Быстрые темпы развития интеллектуальной собственности означают, что курсы и учебные программы должны быть разработаны и адаптированы к существующей стадии развития различных государств-членов. Академия будет осуществлять это посредством сотрудничества с университетами, занимающимися обучением, преподаванием и научными исследованиями в области интеллектуальной собственности и взаимосвязанных областях.

215. Академия будет совершенствовать свои программы путем расширения списка лекторов за счет включения известных профессоров и экспертов в области интеллектуальной собственности из различных частей мира. Она также будет продолжать добиваться полномочий у соответствующих властей на присуждение дипломов и степеней. Сотрудничество с Международной ассоциацией по развитию преподавания и научных исследований в области интеллектуальной собственности (А ТРИП) обеспечит поддержку этой деятельности.

216. Академия организует летнюю школу, в рамках которой студенты выпускники и молодые профессионалы познакомятся с основополагающими аспектами интеллектуальной собственности.

#### **Виды деятельности**

- Организация общих сессий Академии, касающихся формулирования и реализации политики (по возможности, региональные и межрегиональные сессии проводятся вне Женевы).
- Организация специальных сессий Академии по конкретным вопросам для различных целевых групп.
- Разработка и развертывание учебной программы для политиков по междисциплинарным исследованиям в области интеллектуальной собственности.
- Междисциплинарный семинар по политике в области интеллектуальной собственности для широкого круга участников из государственного сектора и академических кругов, посвященный вопросам развития и управления.
- Разработка учебных материалов и учебных программ по интеллектуальной собственности для учебных заведений.
- Сотрудничество с Международной ассоциацией по развитию преподавания и научных исследований в области интеллектуальной собственности (АТРИП) в отдельных областях деятельности.
- Получение аккредитации от компетентных органов.
- Организация программы летней школы ВОИС.



### Описание ресурсов с разбивкой по статьям расходов

217. Общая сумма ресурсов 15 298 000 шв. франков отражает увеличение программы на 242 000 шв. франков или на 1,6% в отношении соответствующей суммы в двухлетнем периоде 2002 - 2003 гг.

218. В отношении ресурсов, выделяемых на персонал, показана сумма 5 991 000 шв. франков - т.е. сокращение программы на 331 000 шв. франков или на 5,5%. Это включает следующие ресурсы:

- (i) 5 063 000 шв. франков на цели постов, что отражает сокращение одного поста, и
- (ii) 928 000 шв. франков на расходы в связи с краткосрочным персоналом.

219. В отношении оплаты проезда и стипендий показана сумма 6 518 000 шв. франков - т.е. увеличение программы на 400 000 шв. франков или на 6,6%. Это включает следующие ресурсы:

- (i) 432 000 шв. франков на 80 деловых поездок персонала,
- (ii) 1 819 000 шв. франков на проезд третьих лиц в связи с участием в семинарах, практических семинарах и других академических курсах и мероприятиях и
- (iii) 4 267 000 шв. франков на цели выплаты стипендий.

220. Услуги по контрактам показаны в сумме 2 324 000 шв. франков - т.е. увеличение программы на 144 000 шв. франков или на 6,6%. Это включает следующие ресурсы:

- (i) 336 000 шв. франков на проведение конференций для покрытия расходов в связи с синхронным переводом и других расходов в связи с семинарами, практическими семинарами и академическими мероприятиями,
- (ii) 1 502 000 шв. франков на услуги консультантов,
- (iii) 224 000 на цели публикаций для покрытия расходов в связи с выпуском академических материалов и
- (iv) 262 000 шв. франков на другие услуги по контрактам для покрытия расходов в связи с переводом и разработкой проектов.

221. В отношении эксплуатационных расходов показана сумма 94 000 шв. франков - т.е. увеличение программы на 5 000 шв. франков или на 5,6% для покрытия расходов на цели коммуникаций и других расходов.

222. В отношении оборудования и материалов показана сумма 371 000 шв. франков - т.е. увеличение программы на 24 000 шв. франков или на 7,0% для покрытия расходов в связи с поставками и материалами.

**Таблица 9.10 Подробный бюджет на 2004 -2005 гг.  
в отношении Основной программы 10**

**A. Изменение бюджета с разбивкой по подпрограммам и статьям расходов (в тыс. шв. франков)**

	2002 -2003 <i>Revised</i>	<i>Budget Variation</i>						2004 -2005 <i>Proposed</i>
		<i>Program</i>		<i>Cost</i>		<i>Total</i>		
		<i>Amount</i>	<i>%</i>	<i>Amount</i>	<i>%</i>	<i>Amount</i>	<i>%</i>	
<i>A</i>	<i>B</i>	<i>B/A</i>	<i>C</i>	<i>C/A</i>	<i>D=B+C</i>	<i>D/A</i>	<i>E=A+D</i>	
<b>I.BySub -program</b>								
10.1 Distance Learning	5,386	(400)	(7.4)	256	4.8	(144)	(2.7)	5,242
10.2 Professional Training	4,532	936	20.7	--	--	936	20.7	5,468
10.3 Policy Development, Teaching and Research	4,770	(294)	(6.2)	112	2.3	(182)	(3.8)	4,588
<b>TOTAL</b>	<b>14,688</b>	<b>242</b>	<b>1.6</b>	<b>368</b>	<b>2.5</b>	<b>610</b>	<b>4.2</b>	<b>15,298</b>
<b>II.By Object of Expenditure</b>								
Staff Costs	6,013	(331)	(5.5)	309	5.1	(22)	(0.4)	5,991
Travel and Fellowships	6,075	400	6.6	43	0.7	443	7.3	6,518
Contractual Services	2,166	144	6.6	14	0.6	158	7.3	2,324
Operating Expenses	89	5	5.6	--	--	5	5.6	94
Equipment and Supplies	345	24	7.0	2	0.6	26	7.5	371
<b>TOTAL</b>	<b>14,688</b>	<b>242</b>	<b>1.6</b>	<b>368</b>	<b>2.5</b>	<b>610</b>	<b>4.2</b>	<b>15,298</b>

**B. Изменение постов с разбивкой по категориям постов**

<i>Post Category</i>	2002 -2003 <i>Revised</i>	<i>Post</i> <i>Variation</i>	2004 -2005 <i>Proposed</i>
	<i>A</i>	<i>B - A</i>	<i>B</i>
Directors	1	--	1
Professionals	8	(1)	7
General Service	8	--	8
<b>TOTAL</b>	<b>17</b>	<b>(1)</b>	<b>16</b>

**C. Бюджетные ассигнования с разбивкой по подпрограммам и статьям расходов (в тыс. шв. франках)**

<i>Object of Expenditure</i>	<i>Sub -program</i>			<i>Total</i>
	<i>I</i> <i>DL</i>	<i>2</i> <i>PT</i>	<i>3</i> <i>PDTR</i>	
<b>Staff Costs</b>				
Posts	3,624	771	668	5,063
Short-term Expenses	278	345	305	928
<b>Travel and Fellowships</b>				
Staff Missions	102	130	200	432
Third Party Travel	119	300	1,400	1,819
Fellowships	--	2,867	1,400	4,267
<b>Contractual Services</b>				
Conferences	--	155	181	336
Consultants	290	900	312	1,502
Publishing	204	--	20	224
Other	200	--	62	262
<b>Operating Expenses</b>				
Communication and Other	74	--	20	94
<b>Equipment and Supplies</b>				
Supplies and Materials	351	--	20	371
<b>TOTAL</b>	<b>5,242</b>	<b>5,468</b>	<b>4,588</b>	<b>15,298</b>

**D. Траст-фонды с разбивкой по статьям расходов (в тыс. шв. франков)**

<i>ObjectofExpenditure</i>	<i>Sub -program</i>		<i>Total</i>
	<i>1</i> <i>DL</i>	<i>3</i> <i>PDTR</i>	
TravelandFellowships	300	--	300
ContractualServices	450	250	700
<b>TOTAL</b>	<b>750</b>	<b>250</b>	<b>1,000</b>